

WASIJAT JANG LAMA,

HA-ITOE

SEGALA KITAB PERDJANDJIAN LAMA

ATAW

**KITAB TORAT DAN ZABOER DAN
NABI-NABI.**

—000—

OP NIEUW VERTAALD IN HET MALEISCH EN UITGEGEVEN DOOR HET
NEDERLANDSCHE BIJELGENOOTSCAP.

AMSTERDAM.

1879.

HET OUDE TESTAMENT

DAT IS

AL DE BOEKEN VAN HET OUDE VERBOND

OF

DE WET, DE PSALMEN EN DE
PROFETEN.

IN HET MALEISCH.

ISI KITAB.

	BANJAK FASAL.
Kitab Kadjadian.....	L.
» Kaloewaran.....	XL.
» Imamat.....	XXVII.
» Bilangan.....	XXXVI.
» Oelangan.....	XXXIV.
» Joesak.....	XXIV.
» Hakim-Hakim.....	XXI.
» Roet.....	IV.
» Sémoeil jang pèrtama.....	XXXI.
» Sémoeil jang kadoewa.....	XXIV.
» Radja-radja jang pèrtama.....	XXII.
» Radja-radja jang kadoewa.....	XXV.
» Tawarich jang pèrtama.....	XXIX.
» Tawarich jang kadoewa.....	XXXVI.
» Ezra.....	X.
» Nehemja.....	XIII.
» Ester.....	X.
» Ajoeb.....	XVII.
» Zaboer.....	CL.
» Amtsal Soleiman.....	XXXI.
» Alchatiib.....	XII.
» Sjiroe 'l-asjar.....	VIII.

KITAB NABI-NABI.

Kitab Nabi Jesaja.....	BANJAK FASAL.
" " Jermija.....	LXVI.
" " Noedob Jermija.....	LII.
" " Nabi Jehezkiel.....	V.
" " Daniël.....	XLVIII.
" " Hoseja.....	XII.
" " Jowel.....	XIV.
" " Amos.....	III.
" " Obadja.....	IX.
" " Joenoës.....	I.
" " Micha.....	IV.
" " Nahoëm.....	VII.
" " Habakoëk.....	III.
" " Zelaunja.....	III.
" " Hadjai.....	II.
" " Zacharja.....	XIV.
" " Maleachi.....	IV.

KITAB NABI MOESA JANG PERTAMA,

NAMANJA

GENESIS,

IJA-ITOE

K A D J A D I A N.



F A S A L I.

SABERMOELA, maka pada moelanja didjadikan Allah akan langit dan boemi.

2. Maka boemi itoe lagi tjampoer ba-woer adanja, ija-itoe soeatoe laot jang katoetoe pan kélam kaboet; maka Roh Allah terlajang-lajang di-atas moeka ajar itoe.

3. Maka firman Allah: Hëndaklah ada terang. Laloe terang pon djadilah.

4. Maka dilihat Allah akan terang itoe bajiklah adanja, laloe ditjereikan Allah terang dengan gelap;

5. Maka dinamai Allah Akan terang itoe sijang dan akan gelap itoe malam. Satélah pétang dan pagi maka itoe lah hari jang pertama.

6. Maka firman Allah: Hëndaklah ada soeatoe bëntangan pada sama tengah ajar itoe, soepaja ditjereikannja ajar dengan ajar.

7. Maka didjadikan Allah akan bëntangan itoe sërta ditjereikannjalah ajar jang dibawah bëntangan itoe dengan ajar jang di-atas bëntangan; maka djadilah demikian.

ngan itoe langit. Satélah pétang dan pagi, maka itoe lah hari jang kadoewa.

9. Maka firman Allah: Hëndaklah sègala ajar jang dibawah langit itoe berhimpoean kapada satoe témpat, bijar kalihatan jang kakéringan itoe; maka djadilah demikian.

10. Laloe dinamai Allah akan jang kakéringan itoe darat, dan akan penghimpoean sègala ajar itoe dinamainja laot; maka dilihat Allah itoe bajiklah adanja.

11. Maka firman Allah: Hëndaklah boemi itoe mènemboehkan roempoet dan pokok jang berbidji dan pohon jang herboewah dengan tabiatnja, jang berbidji dalamnja di-atas boemi itoe; maka djadilah demikian;

12. Ija-itoe ditoemboehkan boemi akan roempoet dan pokok jang berbidji dengan tabiatnja dan pohon-pohon jang herboewah jang berbidji dalamnja dengan tabiatnja; maka dilihat Allah itoe bajiklah adanja.

13. Satélah pétang dan pagi maka itoe lah hari jang katiga.

14. Maka firman Allah: Hëndaklah ada bebérapa benda jang terang da-